

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: A. Vouquet, R. Sauer и J. Bourke)

Предмет

Жалба срещу Решение на Общия съд (осми състав) от 13 юли 2011 г. по дело General Technic-Otis и др./Комисия (съединени дела T-141/07, T-142/07, T-145/07 и T-146/07), с което Общият съд отхвърля жалбата за частична отмяна на Решение С (2007) 512 окончателен на Комисията от 21 февруари 2007 година относно производство по член 81 от Договора за ЕО (Дело COMP/E-1/38.823 — PO/Elevators and Escalators) във връзка с картел на пазара на монтаж и поддръжка на асансьори и ескалатори в Белгия, Германия, Люксембург и Нидерландия, който се отнася до манипулиране на процедури за възлагане на обществени поръчки, разпределяне на пазари, определяне на цени, предоставяне на проекти и на свързани с тях договори и обмен на информация, а при условията на евентуалност, отмяна или намаляване на размера на наложената на жалбоподателя глоба — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата в областта на конкуренцията, извършени от дъщерните му дружества

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда United Technologies Corporation да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 347, 26.11.2011 г.

Определение на Съда от 15 юни 2012 г. — Otis Luxembourg Sàrl, по-рано General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company/Европейска комисия

(Дело С-494/11 Р) (¹)

(Обжалване — Конкуренция — Картели — Пазар на услуги за монтаж и поддръжка на асансьори и ескалатори — Глоби — Дружество майка и дъщерни дружества — Вменяване на отговорност за неправомерните действия)

(2012/С 366/36)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподатели: Otis Luxembourg Sàrl, по-рано General Technic-Otis Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV, Otis Elevator Company (представители: A. Winckler и D. Gerard, avocats, J. Temple Lang и C. Cook, solicitor)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: A. Vouquet, R. Sauer и J. Bourke)

Предмет

Жалба срещу Решение на Общия съд (осми състав) от 13 юли 2011 г. по дело General Technic-Otis и др./Комисия (съединени дела T-141/07, T-142/07, T-145/07 и T-146/07), с което Общият съд отхвърля жалбата за частична отмяна на Решение С(2007) 512 окончателен на Комисията от 21 февруари 2007 година относно производство по член 81 от Договора за ЕО (Дело COMP/E-1/38.823 — PO/Elevators and Escalators) във връзка с картел на пазара на монтаж и поддръжка на асансьори и ескалатори в Белгия, Германия, Люксембург и Нидерландия, който се отнася до манипулиране на процедури

за възлагане на обществени поръчки, разпределяне на пазари, определяне на цени, предоставяне на проекти и на свързани с тях договори и обмен на информация, а при условията на евентуалност, отмяна или намаляване на размера на наложената на жалбоподателя глоба — Отговорност на дружество майка за нарушенията на правилата в областта на конкуренцията, извършени от дъщерните му дружества

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда Otis Luxembourg Sàrl, Otis SA, Otis GmbH & Co. OHG, Otis BV и Otis Elevator Company да заплатят съдебните разноски.

(¹) ОВ С 347, 26.11.2011 г.

Определение на Съда от 12 юли 2012 г. — Land Wien/Европейска комисия

(Дело С-608/11 Р) (¹)

(Обжалване — Ядрена енергетика — Разширяване на атомната електроцентрала Mochovce (Словашка република) — Решение на Комисията за прекратяване на преписката по жалбата — Жалба за отмяна — Отказ на Комисията да предостави исканите документи — Искане за установяване на неправомерно бездействие — Минимални изисквания, установени в член 44, параграф 1, буква в) от Процедурния правилник на Общия съд — Недопустимост)

(2012/С 366/37)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Land Wien (представител: W.-G. Schärf, Rechtsanwalt)

Друга страна в производството: Европейска комисия (представители: M. Patakia, P. Oliver и G. Wilms)

Предмет

Жалба срещу Определение на Общия съд (шести състав) от 20 септември 2011 г. по дело Land Wien/Комисия (Т-267/10), с което Общият съд отхвърля жалбата на жалбоподателя, съдържаща, от една страна, искане за отмяна на решение на Комисията от 25 март 2010 г. относно прекратяване на производство по негова жалба във връзка с проект за разширяване на трети и четвърти блок от атомната електроцентрала Mochovce (Словашка република), а от друга страна, искане за установяване на неправомерно бездействие от страна на Комисията по смисъла на член 265 ДФЕС, доколкото на жалбоподателя не са били предоставени всички поискани документи относно този проект в нарушение на Регламент (ЕО)

№ 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията (ОВ L 145, стр. 43; Специално издание на български език, 2007 г., глава 1, том 3, стр. 76) — Нарушаване на правото на достъп до документи, на член 263, четвърта алинея ДФЕС и на Договора за Евратом

Диспозитив

1. *Отхвърля жалбата.*
2. *Осъжда Land Wien да заплати съдебните разноски.*

(¹) ОВ С 25, 28.01.2012 г.

Иск, предявен на 27 юни 2012 г. — Европейска комисия/ Унгария

(Дело С-310/12)

(2012/С 366/38)

Език на производството: унгарски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: P. Hetsch, D. Düsterhaus и A. Sipos)

Ответник: Унгария

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими за транспониране на Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви (¹), както изисква член 40 от тази директива, или най-малкото, като не е съобщила тези разпоредби на Комисията, Унгария не е изпълнила задълженията си по директивата.

— да се осъди Унгария на основание член 260, параграф 3 ДФЕС да заплаща периодична имуществена санкция в размер на 27 316,80 EUR дневно, считано от датата на постановяване на решението, тъй като не е съобщила на Комисията националните разпоредби, приети за транспониране на Директива 2008/98/ЕО.

— да се осъди Унгария да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Директива 2008/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 ноември 2008 година относно отпадъците и за отмяна на определени директиви е основният правен акт в този сектор и в частност определя съществени понятия, свързани с управлението на отпадъците като например „отпадък“, „рециклиране“ или „оползотворяване“.

Определеният за транспониране на тази директива срок е изтекъл на 12 декември 2010 г. Унгария е уведомила Комисията, че не е приключила законодателните действия по транспониране

на директивата. Като се има предвид, че към настоящия момент разпоредбите за транспониране все още не са приети, Комисията счита, че Унгария не е изпълнила задълженията си за пълно транспониране на директивата.

Съгласно член 260, параграф 3 ДФЕС, когато преяви иск по член 258 ДФЕС, Комисията може да поиска от Съда с решението за установяване на неизпълнение на задължения да задължи съответната държава членка да съобщи на Комисията мерките за транспониране на директива, приета съгласно определена законодателна процедура, или може да посочи размера на еднократно платимата сума или периодичната парична санкция, която тази държава трябва да заплати и която според Комисията е съобразена с обстоятелствата. В изпълнение на Съобщение на Комисията — Прилагане на член 260, параграф 3 от ДФЕС (²) Комисията е изчислила предложената периодична имуществена санкция съгласно метода, предвиден в Съобщението относно прилагането на член 228 от ДЕО.

(¹) ОВ L 312, стр. 3.

(²) ОВ С 12, 15.1.2011 г., стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Handelsgericht Wien (Австрия) на 30 юли 2012 г. — Michael Timmel/ Aviso Zeta AG

(Дело С-359/12)

(2012/С 366/39)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Handelsgericht Wien

Страни в главното производство

Ищец: Michael Timmel

Встъпила страна, подпомагаща ищеца: Lore Tinhofer

Ответник: Aviso Zeta AG

Преюдициални въпроси

1. Следва ли член 22, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 809/2004 на Комисията от 29 април 2004 година относно прилагането на Директива 2003/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на информацията, съдържаща се в проспектите, както и формата, включваната чрез препратка и публикуването на подобни проспекти и разпространяването на реклами („Регламент № 809/2004“) (¹) да се тълкува в смисъл, че информацията, която по принцип представлява задължително изискуемото съдържание на основния проспект и към момента на неговото одобряване все още не е известна, но станала известна към момента на публикуването на притурка към проспекта, следва да се посочи в тази притурка?